



# Mitteilungsblatt der Stadt Olching

Herausgegeben vom Fürstenfeldbrucker Tagblatt  
in Zusammenarbeit mit der Stadtverwaltung

Eine Sonderinformation des Fürstenfeldbrucker Tagblatt Nr. 228 vom 4. Oktober 2023

[www.olching.de](http://www.olching.de)

## Wohn- und Geschäftshaus „Nöscherplatz“ im Budget abgeschlossen

Nach der Eröffnung des Cafés von Neßbach & Schwalber am Nöscherplatz im Mai 2022 sind auch die sieben kommunalen Wohnungen in den oberen Geschossen Ende

des letzten Jahres planmäßig fertiggestellt worden. Mittlerweile liegen die Schlussrechnungen der Planer und ausführenden Firmen vor.

Trotz der schwierigen Bau-

zeit geprägt durch Corona, Materialknappheit und enorme Baupreissteigerungen wurden die durch den Stadtrat genehmigten Projektkosten in Höhe von 4 Millionen

Euro mit einer Punktlandung eingehalten.

Im Rahmen des kommunalen Förderprogramms zur Schaffung von Mietwohnraum werden davon rund 830.000 Euro durch einen Zuschuss der Regierung von Oberbayern übernommen und zusätzlich rd. 1,66 Millionen Euro als zinsverbilligtes Darlehen bereitgestellt.

Die Stadt Olching freut sich sehr, dass sich das Café bereits nach kürzester Zeit als beliebter Treffpunkt in der Stadtmitte und als wahres „Stadtcafé“ etabliert hat.

Durch die attraktiv gestaltete Außengastronomie konnte der Platz belebt werden und hat auch optisch eine Aufwertung erfahren.

Bei der Vergabe der städtischen Wohnungen wurden die neuen vom Stadtrat für die städtischen Mietwohnungen am Nöscherplatz und am Großen Berg aufgestellten Vergabekriterien erfolgreich angewandt.

Alle sieben Wohnungen sind bezogen und unter den Mietern sind soziale Berufe wie beispielsweise Kita-Angestellte vertreten. **Stadt Olching**



### Erwachsene Paare

Grundkurs WTP	Teil 1	
So.	08.10.	17:30 Uhr
Fr.	13.10.	21:05 Uhr
So.	12.11.	17:30 Uhr
Sa.	18.11.	15:15 Uhr
Fr.	08.12.	19:00 Uhr

### Tanzkurs für Brautpaare und Festgäste

siehe Termine Paare

### Hochzeitswalzer Figurenkurs

Sa. 18.11. 16:15 Uhr

### Schüler und Jugendliche

(ca. 14 – 20 Jahre) Grundkurs WTP Teil 1

So.	08.10.	16:25 Uhr
Mi.	11.10.	17:00 Uhr
Fr.	13.10.	15:30 Uhr
Mo.	13.11.	16:45 Uhr
Di.	14.11.	17:45 Uhr
Fr.	17.11.	16:30 Uhr
Sa.	18.11.	18:30 Uhr
Do.	30.11.	16:50 Uhr

### Disco Fox

Stufe 1		
Di.	10.10.	21:00 Uhr
Sa.	11.11.	16:20 Uhr

### Salsa

Stufe 1		
So.	15.10.	16:25 Uhr
Sa.	18.11.	16:15 Uhr

### Boogie

Stufe 1		
Fr.	20.10.	19:00 Uhr

### Tango Argentino

Stufe 1		
Fr.	01.12.	21:00 Uhr

### West Coast Swing

Stufe 1		
Sa.	07.10.	15:15 Uhr

Anmeldung  
zur 2. Stunde  
möglich



### Latino Line Dance

Solo

Stufe 1 Mo. 06.11. 17:55 Uhr

### Salsa Lady Solo Style

Stufe 1

Di. 07.11. 17:50 Uhr

### Lateintanz Sport - Technik

Solo

Stufe 1 Mi. 25.10. 18:00 Uhr

Mi. 22.11. 18:00 Uhr

### Standard Sport - Technik

Solo

Stufe 1 Do. 09.11. 18:00 Uhr

### Offiziersanwärter Tanzkurs

Stufe 1

Junge Damen (16–29 Jahre) gesucht

Ab Oktober / November 2023

### Fit am Morgen (ab 50 Jahren)

Mittwochs 09:20 Uhr

Schnupperstunde nach

Voranmeldung jederzeit möglich!!!

### Kindertanzen ab 3 Jahren

### Breakdance ab 6 Jahren

### Kinder-Sport-Tanzen ab 5 Jahren

Nähere Infos und Schnupper-

stunden unter 08142 – 40260

### Privatstunden und Privatkurse

Nähere Infos und Termin-

vereinbarung unter 08142 - 40260

Anmeldung telefonisch unter:  
**Tanzschule Trautz**

**0 81 42/4 02 60**  
Ilzweg 5 • 82140 Olching

## Brief aus dem Rathaus

# Ihre Stimme ist wichtig - bitte gehen Sie wählen

Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger,

seit kurzem liegen nun die Schlussrechnungen der Planer und ausführenden Firmen für das Wohn- und Geschäftshaus vor, das die Stadt am Nöscherplatz gebaut hat. Trotz der großen Herausforderungen in der Bauzeit geprägt durch Corona, Materialknappheit und enorme Materialpreissteigerungen wurden die durch den Stadtrat genehmigten Projektkosten in Höhe von 4 Millionen Euro mit einer Punktlandung eingehalten. Darüber freuen wir uns sehr.

Das Café von Nessbach & Schwalber ist zu einem Publikumsmagneten geworden und die sieben kommunalen Wohnungen in den Obergeschoss sind Ende des letzten Jahres bezogen worden. Hierbei wurden neue Vergabekriterien angewandt, die der Stadtrat zuvor beschlossen hatte und bei denen erstmalig auch zusätzliche sozia-



**Andreas Magg,**  
Erster Bürgermeister.

le Kriterien wie beispielsweise die Tätigkeit in einem sozialen Beruf bepunktet wurden.

Falls Sie sich erinnern: Schon lange war in Olching der Wunsch, den Platz zu beleben und ein „Stadtcafé“ mit Eisverkauf zu ermöglichen. Ich glaube, das ist uns mit dem schönen Gebäude sehr

gut gelungen, das im Übrigen von unserem Bauamtsleiter entworfen wurde und sich an die architektonische Gestaltung des Kaufhauses Kahn anlehnt, das Anfang des 20. Jahrhunderts am Nöscherplatz stand. Positiv zu bewerten ist auch, dass wir im Gebäude jetzt eine barrierefreie und behindertengerechte öffentliche Toilette haben, die nicht nur bei Veranstaltungen wie Marktsonntagen oder dem Stadtfest zur Verfügung steht.

Ich freue mich auf die Bürgerversammlung am 25. Oktober in der Mehrzweckhalle der Mittelschule in der Georgenstraße 9 um 19 Uhr. Wenn Sie mehr über die Projekte und Aktivitäten der Stadtverwaltung und des Stadtrats im vergangenen Jahr erfahren wollen, kommen Sie vorbei und bringen Sie sich gerne auch ein.

Wie Sie wissen, muss die Stadt sparen. Dass die Zeiten schwieriger werden, ist uns

schon länger bewusst. Schon seit der Pandemie und den bereits damals antizipierten reduzierten Einnahmen und den exorbitant gestiegenen Kosten stellt die Stadt grundsätzlich alle Ausgaben auf den Prüfstand, um entsprechend vorausschauend zu sparen.

So waren wir bereits gezwungen, den Unterhalt für Straßen und Gebäude zu reduzieren. Im Winter wurde im Rathaus und in anderen städtischen Liegenschaften 20 Prozent Energiekosten gespart. Notwendige Stellen bei der Stadtverwaltung wurden nicht geschaffen, manch offene Stellen nicht oder erst mit größerer Zeitverzögerung besetzt. Die Arbeiten für den Haushalt 2024 in der Verwaltung laufen bereits auf Hochtouren. Alle geplanten Aktivitäten werden selbstverständlich auf ihre zwingende Notwendigkeit geprüft. Die Herkulesaufgabe besteht darin, sich auf Rahmenbedingun-

gen einzustellen, die wir schwer beeinflussen können, wie etwa die allgemeine Steuerentwicklung, die Kreisumlage oder andere Faktoren. Die eine oder andere unpopuläre Einsparung wird sicherlich dabei sein müssen.

Zum Schluss: Am 8. Oktober finden in Bayern die Bezirks- und Landtagswahlen statt. Verschaffen Sie Ihrer Stimme Gehör und gehen Sie wählen. Mein Dank schon jetzt an unser Bürgerbüro und alle WahlhelferInnen, die diese Wahlen für uns entsprechend ermöglichen.

Alles Gute! Ihr

**Andreas Magg**  
Erster Bürgermeister

### Bürgerversammlung am 25. Oktober 2023

Am Mittwoch, den 25. Oktober 2023 findet um 19 Uhr die Bürgerversammlung für alle Stadtteile in der Mehrzweckhalle der Mittelschule in der Georgenstraße 9 statt, zu der wir alle interessierten BürgerInnen sehr herzlich einladen. Einlass ist ab 18.30. Eine vorherige Anmeldung ist nicht nötig. Bürgermeister Andreas Magg wird einen Überblick über die laufenden und abgeschlossenen Projekte der Stadtverwaltung im vergangenen Jahr geben. Danach beantwortet er gern Ihre Fragen und tauscht sich gern mit Ihnen aus. Der Bürgermeister und die Stadt Olching freuen sich auf Ihr Kommen!

**Stadt Olching**

### Marktsonntag in Olching am 22. Oktober 2023

Am Sonntag, 22. Oktober 2023, findet von 10 bis 18 Uhr der Herbst-Marktsonntag in der Olchinger Innenstadt statt. Rund 130 Händler werden mit einem herbstlichen Produktangebot anreisen. Dieses Mal sind auch Informationsstände von Polizei, BRK, VdK, Schützenvereins Gut Ziel mit einem Schießstand, vhs, JUZ und Agenda 21 dabei. Zu Essen gibt es internationale Imbisspezialitäten, Steckerlfisch, Crêpes, Baumstriezel, Zimtschnecken und vieles mehr. Die Olchinger

Geschäfte im Stadtzentrum haben von 12 bis 17 Uhr geöffnet. Sie freuen sich auf die KundInnen und stehen ihnen mit gewohnt kompetenter Beratung zur Seite. Für die kleinen Gäste des Marktsonntags gibt es am Nöscherplatz ein Trampolin, Waterballs, eine Eisenbahn und ein Karussell. Am Veranstaltungstag ist die Haupt- und Feursstraße im Bereich des Marktsonntages von 6 bis ca 21 Uhr für den Verkehr gesperrt. Die Umleitung ist ausgeschildert.

**Stadt Olching**

## Impressum

Das **Mitteilungsblatt der Stadt Olching** erscheint das nächste Mal am

**15. November 2023**

**Anzeigenschluss: 2. November 2023**

Sie möchten mit einer Anzeige Ihrer Firma dabei sein?  
Anruf genügt – wir beraten Sie gerne und unverbindlich!

**Friedrich Maier**

Tel. 081 41 / 40 01 34

Fax 081 41 / 40 01 31

www.ffb-tagblatt.de

fuerstenfeldbruck@merkurtz.media



merkurz.de

Das **Mitteilungsblatt der Stadt Olching** erscheint monatlich als Beilage zum Fürstenfeldbrucker Tagblatt.  
**Verantwortlich im Sinne des Presserechts** für den Teil „Aus dem Rathaus“ ist Bürgermeister Andreas Magg.

**Redaktion im Rathaus:**  
Martina Sohn,  
Telefon: 08142/ 2001030  
E-Mail: oeffentlichkeitsarbeit@olching.de  
**Redaktion für die Teile** „Schulen & Soziales“, „Vereine“ und „Kultur & Veranstaltungen“ sowie Layout: Christoph M. Seidel.  
Alle namentlich gekennzeichneten Artikel geben

die Meinung des Verfassers und nicht die der Stadt Olching wieder.

**Anzeigen:** Markus Hamich  
Telefon: 08141/400132  
Fax 08141/ 400131  
E-Mail: fuerstenfeldbruck@

merkurtz.media.  
**Die nächste Ausgabe** des **Mitteilungsblattes** erscheint am 15. November 2023.  
Redaktionsschluss ist der 1. November 2023

Mieten • Kaufen • Vermitteln • Finanzieren  
Hausverwaltungen • Grundstücksentwicklungen

**HEOS**  
IHR IMMOBILIEN-PARTNER

**Sie möchten Ihre Immobilie professionell verkaufen/ vermieten?**

**Rufen Sie uns an!**  
**08141 3 60 60**

**TOP IMMOBILIEN-MARKT 2023**  
EICHENAU

**mehr als 50 Jahre HEOS**

**4,88 / 5,00 AUSGEZEICHNET**

**ivd**

Schulstr. 15 • 82223 Eichenau • FAX: 08141 803 83 • info@heos.de • www.heos.de

Auf ein Wort: Die Rubrik der Stadträtinnen und Stadträte

# Gemeinsam statt gegeneinander

Kürzlich wurde bekannt, dass das Landratsamt prüft, in Neu-Esting eine Unterkunft für Asylsuchende mit 380 Plätzen zu errichten. Damit würde sich die Zahl der in Olching untergebrachten Geflüchteten verdoppeln.

Derzeit leben Geflüchtete auf mehrere Unterkünfte in der Stadt verteilt, darunter zwei größere Häuser mit insgesamt 180 Plätzen. Olching stellt sich der Herausforderung und kooperiert bisher bereitwillig mit dem Landrats-



Dr. Ingrid Jaschke

amt. Eine Mitarbeiterin der Stadt kümmert sich um die

Betreuung, ein engagierter Helfer\*innenkreis unterstützt die Asylsuchenden tatkräftig.

Angesichts der nun „drohenden“ Containersiedlung sieht die Stadt ihre Belastungsgrenze überschritten und stemmt sich gegen das Vorhaben. Zu berücksichtigen ist auch, dass Unterkünfte in der geplanten Größe sowohl unter den Bewohner\*innen als auch nach außen in der Stadtgesellschaft erheblich mehr Konfliktpotential bergen als kleinere dezentrale Einheiten.

Vor allem Kriege, autoritäre Regime und Hungersnöte treiben verstärkt Menschen zur Flucht. Alleine der Anteil von Kriegsflüchtlingen aus der Ukraine beträgt fast 40% der in den Unterkünften Olchings lebenden Personen. Auch sind weitere Unterkünfte nötig, weil bleiberechtigte Geflüchtete auf dem ohnehin angespannten Wohnungsmarkt kaum unterkommen und deshalb noch in den Sammelunterkünften geduldet werden. Eine Unterkunft für fast 400

Geflüchtete mag für das Landratsamt vorteilhaft sein. Dennoch muß die Leistungsfähigkeit der Stadt berücksichtigt werden. Ich meine: einer kleineren, dem Umfeld angemessenen Unterkunft, sollte sich weder der Landrat noch der Bürgermeister verschließen.

Hier war die Berichtigung zu einem früheren Artikel vorgesehen, was wegen Überschreitung um 140 Zeichen zurückgewiesen wurde.

Dr. Ingrid Jaschke  
Bündnis 90/Die Grünen

# Migration steuern, Olching nicht über Gebühr belasten!

Die Migranten-Zahlen steigen. Die Versuche der EU, den Zustrom zu begrenzen, wirken wenig, auch weil die deutsche Ampel-Regierung bremst. Nach Deutschland kommen die meisten Einwanderer. Denn unser Sozialsystem, das kaum zwischen Immigranten und Ansässigen unterscheidet, ist besonders attraktiv. Die von der Ampel angekündigte leichtere Einbürgerung mit Doppel-Staatsangehörigkeit verstärkt den Sog. Immerhin reagieren jetzt CDU und CSU auf die wachsenden Probleme und zeigen den Mut, wirksamere Begrenzungen der Massen-Einwanderung und mehr Rückführungen abgelehnter Bewerber zu fordern und durchzusetzen.

Die Bundesregierung ist uneins. Die Folgen baden die Kommunen aus. Hier werden die Migranten vom Landratsamt untergebracht und versorgt. Sie wenn möglich zu integrieren, auch die ohne Bleiberecht, fällt den Gemeinden und den ehrenamtlichen Helfern vor Ort zu. Olching hat im Landkreis-Vergleich überproportional viele Migranten aufgenommen. Deren Zahl würde verdoppelt, wenn die vom Landratsamt angedachte zusätzliche Container-Unterkunft mit 380 Plätzen errichtet würde. Olching müsste dann für doppelt so viele nicht-deutsch-sprechende Kin-



Josef Neumaier

der Kita- und Schulplätze bereitstellen. Gewichtiger noch wären die Probleme für die Integration der Migranten und die Akzeptanz bei den Bürgern.

Natürlich sind für die Behörde zentrale Groß-Unterkünfte einfacher. Aber solche Unterbringungen behindern das viel wichtigere Ziel eines verträglichen Neben- oder Mitei-

ander. Bei zentralen Unterkünften konzentrieren sich die ausländischen Kinder auf nur eine Schule und wenige Kitas. Und je größer der Anteil von nicht deutsch Sprechenden, umso schwieriger sind der Unterricht für Lehrerinnen und umso schlechter der Lernerfolg aller Schüler.

Kleinere, dezentrale Unterkünfte sind leichter gleichmäßig auf die Gemeinden zu verteilen. Sie führen zu kleineren Ausländer-Gruppen in Kitas und Schulen und erleichtern so die ohnehin schwierige Aufgabe von Integration und Miteinander. Dieses Ziel ist wichtiger als das Interesse an bequemerem Verwalten. Bürger gehen vor Behörde!

Außerdem: Das Landrats-

amt FFB hatte mit den Gemeinden zwei Vereinbarungen getroffen: a) die gleichmäßige Verteilung der Immigranten auf die einzelnen Gemeinden und b) die Zusage, dass die Immigranten auch nach Abschluss des Verfahrens in den Kreis-Unterkünften bleiben dürfen. Jetzt kündigt das Amt der Not gehorchend - die erste Abmachung auf. Was, wenn das Landratsamt auch seine zweite Zusage brechen will oder muss? Dann hat die Gemeinde, in der die meisten Unterkünfte sind, auch die meisten Obdachlosen. Für deren Unterbringung hat dann allein die Gemeinde auch finanziell zu sorgen. Daher setzen wir uns dafür ein, dass das Landratsamt die Einwanderer

gerecht auf die Gemeinden im Landkreis verteilt und nicht Olching über Gebühr belastet.

Josef Neumaier, CSU  
Helmut Dellinger, CSU

PS: In einer der letzten Kolumnen wollte ein Grünen-Stadtrat die wichtige Straße zwischen Neuesting und der Fünf-Löcher-Brücke in Olching für den Auto-Verkehr sperren, um die Natur in den Ampereauen zu schützen. Die CSU hat die Konsequenzen aufgezeigt: viele Kilometer Umweg und zusätzlicher Autoverkehr vorbei an Schulen und Kindergärten. Nun legt die Grünen-Fraktion Wert darauf, dass der Vorschlag kein offizieller der Fraktion war. Stimmt! Aber davon distanzieren will sie sich bis heute nicht.



Helmut Dellinger

**Wichtiger Hinweis:**

Die Texte, die in der Rubrik „Auf ein Wort: Die Rubrik der Stadträtinnen und Stadträte“ veröffentlicht sind, spiegeln nicht die Meinung der Stadtverwaltung, sondern ausschließlich der jeweiligen Stadträtin oder des jeweiligen Stadtrats wider.



**MD Sonnenschutztechnik GmbH**

Sonnenschutzanlagen ■ Überdachungen ■ Bauelemente

Verkauf ■ Montage ■ Reparatur ■ Wartung

Ottostraße 10 / 85757 Karlsfeld **08131-330 748 0**

**rolladenbau-markisen.de**

## Neuer Allzeit-Ausleihe-Rekord



Über die neuen Rekordzahlen freuen sich unsere Stammkundin Ava Gilch, Stadtbüchereileiter Matthias Wagner und das Büchereimaskottchen Pepe.

Noch nie, seit Beginn der Messungen in den 50iger-Jahren, haben die OlchingerInnen in einem Kalendermonat so viele Medien in der Bücherei Olching ausgeliehen, wie im vergangenen Monat August. Exakt wurden insgesamt

11455 Medien ausgeliehen - dabei wurde auch erstmals die „11000er-Hürde“ deutlich überwunden. Damit findet sich die Bücherei Olching auch in dem sehr kleinen und exklusiven Kreis von Öffentlichen Bibliotheken in Bayern

wieder, die höhere Ausleihzahlen als vor der Corona-Pandemie vorweisen können. Die nochmalige Erweiterung des Medien- und Veranstaltungsangebots (zB: Bibliothek der Dinge) trägt also unverzüglich sehr erfolgreiche Früchte. Alle Prognosen zu den Ausleihen und zur Benutzung der Büchereien Olchings insgesamt deuten außerdem daraufhin, dass das noch laufende Jahr 2023 insgesamt ein neues absolutes Rekordjahr seit dem Bestehen der Olchinger Büchereien wird.

### ■ Bücherei geschlossen

In der Woche vom 9. bis 14. Oktober 2023 bleibt die Bücherei wegen Bauarbeiten an der Eingangstreppe geschlossen, die Erlebnisbücherei hat aber uneingeschränkt geöffnet.

Stadt Olching

## Erfolgreiches Stadtradeln



Immer fest im Sattel: (von links) H. Mill, M. Zopf, A. Schäder, B. Jackes, C. Wleklik, A. Heim, W. Reeb, W. Fiedler, vorne A. Pitschi, M. Datzler, Dr. Jaschke, K. Hännes, H. Weixler, F. Stein.

Vom 11. Juni bis 1. Juli 2023 hat das Stadtradeln 2023 stattgefunden. Hier haben 566 Radler in 31 Teams ganze 106.003 Kilometer für Olching erradelt. Gestartet ist das Stadtradeln mit der Auftakttour zum Olchinger Volksfest, wo ca. 280 Radler aus dem ganzen Landkreis Fürstentumbrück vom 1. Bürgermeister Andreas Magg und Para-Radsportlerin Denise Schindler im Festzelt begrüßt wurden. Die Firma LaserComponents stellte das größte Team mit den meisten Radkilometern (35 Radler/9.659,7 Gesamtkilometer). Das Team 1b-Radler stellte das Team mit den radelaktivsten Radlern. Hier wurden von den 15

Teammitgliedern im Schnitt 634,4 km erradelt. Aktivster Radler war wie auch im Vorjahr Herr Herrmann Mill mit stolzen 1.542,8 geradelten Kilometern im dreiwöchigen Zeitraum.

Geehrt wurden auch die Teams „OTF radelt“ der Olchinger Tanzfreunde (Platz 3 in der Kategorie der Teams mit den radelaktivsten TeilnehmerInnen) und das Team der Fibromyalgie-Radler (Platz 2 in der Kategorie Team mit den meisten Teammitgliedern). Bei den Schulen wurden geehrt 1. Platz Grundschule Graßlfing, 2. Platz Grundschule Esting, 3. Platz Grundschule Olching

Stadt Olching

### Fundsachen, Zahlen und Meldevorgänge

Bei der Stadt Olching befinden sich derzeit 19 Fahrräder, Bargeld und eine Brille im Fundbüro. Sollten Sie einen der Gegenstände zwischen dem 1. September und 30. September 2023 verloren haben und genauestens beschreiben können, so können Sie diese im Rathaus in Olching (Zimmer 019 - Bürgerbüro) zu den allgemeinen Öffnungszeiten abholen.  
Einwohnerstand gesamt zum 1. September: 28.445

Einwohner je Ortsteil  
Olching: 15.430  
Geiselbullach: 1.932  
Graßlfing: 4.677  
Esting: 1.907  
Neu-Esting: 4.499  
Meldevorgänge  
Anmeldungen: 185  
Abmeldungen: 171  
Ummeldungen: 62  
Geburten: 23, Sterbefälle: 23

## VORSORGE-CHECK FÜR KINDER

Wussten Sie, dass im Alter von 6 Jahren der optimale Zeitpunkt für den ersten Vorsorge-Check beim Kieferorthopäden ist? Bereits zu diesem Zeitpunkt erkennen wir, ob sich die Zahn- und Kieferstellung Ihres Kindes gesund entwickelt.

01 | Frontaler Kopf- / Kreuzbiss

03 | Offener Biss

05 | Eng stehende Zähne

02 | Überbiss

04 | Kreuzbiss

06 | Fehlstellung

DR. DIPSCHÉ & KOLLEGEN  
KIEFERORTHOPÄDIE

Ilzweg 7 | 82140 Olching  
Tel. 08142 6678370 | www.kfo-dipsche-ffb.de

### Olchinger als Lebensretter ausgezeichnet

Vor mehr als zwei Jahren hat der Olchinger Rico Frenzel nachts eine Frau aus dem Amperkanal gerettet, die drohte, am Wehr zu ertrinken. Dafür hat er jetzt die Bayerische Rettungsmedaille von Ministerpräsident Markus Söder überreicht bekommen. Die Stadt Olching gratuliert herzlich zu dieser Heldentat und der Medaille.

Stadt Olching

## Sommerferienprogramm

Das Sommerferienprogramm 2023 war ein voller Erfolg. Insgesamt wurden 113 Veranstaltungen in den Bereichen Sport, Kultur, Natur und Bildung angeboten, an denen 492 Kinder und Jugendliche zwischen 6 und 16 Jahren teilnahmen. Das Programm wurde von der Stadt Olching in Kooperation mit verschiedenen Vereinen, Organisationen und Ehrenamtlichen organisiert und durchgeführt.

Die Veranstaltungen waren vielfältig und spannend. Die Teilnehmer/innen konnten zum Beispiel an einer Schlauchbootfahrt an der Amper, einer 4tägigen Tennis Jugendwoche, einem Ausflug zum TierQuarTier in Überacker, einem Videoprojekt im JUZ oder in der Zirkuswoche beim Circus Romano teilnehmen. Dabei hatten sie nicht nur Spaß, sondern lernten auch neue Fähigkeiten, knüpften Freundschaften und entdeckten ihre Talente.

Das Sommerferienprogramm wurde von den Teilnehmer/innen, ihren Eltern und den Veranstaltern sehr positiv bewertet. Die Rückmeldungen zeigten, dass das Programm eine sinnvolle und attraktive Freizeitgestaltung für die Kinder und Jugendlichen bot, die sonst vielleicht keine Möglichkeit hätten, solche Angebote wahrzu-

nehmen. Das Programm förderte auch die Integration, die Inklusion und die Partizipation der jungen Menschen in der Gesellschaft. Die Stadt Olching bedankt sich bei allen Beteiligten, die zum Gelingen des Sommerferienprogramms beigetragen haben. Ohne das Engagement und die Unterstützung der Vereine, Organisationen und Ehrenamtlichen wäre das Programm nicht möglich gewesen. Ab dem 2. Oktober können sich interessierte Kinder und Jugendliche für das Herbstferienprogramm anmelden, das vom 28. Oktober bis zum 5. November stattfinden wird. Das Programm wird wieder eine Vielzahl von spannenden Veranstaltungen in verschiedenen Bereichen bieten. Die Anmeldung erfolgt online über die Ferienprogramm Website

([www.olching.feripro.de](http://www.olching.feripro.de)) der Stadt Olching mit Sofortbuchung. Die Plätze sind begrenzt, daher wird eine frühzeitige Anmeldung empfohlen. Für weitere Informationen zum Sommer- oder Herbstferienprogramm können Sie sich gerne an die Stadt Olching, Ferienprogramm, Astrid Scheibner unter Telefon: 0163-7592379 oder per E-Mail an [ferien@olching.de](mailto:ferien@olching.de) wenden.

Stadt Olching



### Familie Casa übergibt Spende für Aktion „Seebäume“

Im Rahmen der großen Spendenaktion „Seebäume“ hat die Stadt Olching rund 130 Spenden von Familien, Schulklassen, Firmen, Einzelpersonen, Vereinen und Institutionen erhalten. Insgesamt wurden knapp 19.000 Euro gespendet. Auch die Familie Casa hat

1.000 Euro zur Spendenaktion beigesteuert, weil ihr die Seebäume wichtig sind. Wir bedanken uns recht herzlich für die großzügige Unterstützung! Unser Foto zeigt Giuseppe und Claudia Casa mit Bürgermeister Magg vor der Villa Romantica. **Stadt Olching**



Alpakawanderung in Sulzemoos.

Anzeige



## Im Notfall nur einen Knopfdruck entfernt Malteser Hausnotruf

Georg B. (75) ist mal wieder früh wach geworden. Er hat schlecht geschlafen und fühlt sich schwach auf den Beinen. Auf dem Weg ins Bad stolpert er über die Teppichkante. Alleine aufstehen kann er nicht mehr. Zum Glück kann er schnell per Knopfdruck Hilfe holen.

### Stürze nehmen im Alter zu

So wie Georg B. geht es vielen alleine lebenden Menschen im Alter. In Deutschland stürzt etwa jeder Dritte über 65 Jahren mindestens einmal im Jahr – meistens zuhause. Die Gründe hierfür sind vor allem gesundheitliche Beeinträchtigungen.

### Hilfe auf Knopfdruck

Der Malteser Hausnotruf kann in solchen Situationen Leben retten. Mit dem Notfallknopf am Armband oder der Halskette kann jederzeit Hilfe gerufen werden. Erreichbar sind die Malteser rund um die Uhr, an 365 Tagen im Jahr.



**Bis zum 15. November 2023:  
Malteser Hausnotruf einen Monat kostenlos**

- Erreichbarkeit rund um die Uhr
- Professioneller Bereitschaftsdienst
- Fixpreis ohne versteckte Kosten

Der Hausnotruf ist ein anerkanntes Pflegehilfsmittel, die Kosten können von der Pflegekasse übernommen werden. Die Malteser beraten und sind bei der Antragstellung behilflich.

SO FUNKTIONIERT DER  
MALTESER HAUSNOTRUF



Jetzt anrufen und informieren:

**0800 9966028**

(Mo.-Fr., 8-20 Uhr, kostenlos)

[malteser-hausnotruf.de](http://malteser-hausnotruf.de)

\*Gültig bis 15.11.2023 bei Neuanschluss. Gilt für alle Hausnotruf-Leistungen, die nicht von der Pflegekasse übernommen werden. Die Kosten werden aus abrechnungstechnischen Gründen erst in dem ersten vollen Kalendermonat der Versorgung erlassen, der auf den Monat Ihres Anschlusses bei uns folgt.

## Fairtrade Marktsonntag



**Mariele Bernegeher**

Die Stadt Olching ist stolz, den Titel Fairtrade Stadt seit 2017 tragen zu dürfen. Und seit 2019 hat sie ihren eigenen fair gehandelten „Olching Kaffee“, der ebenfalls das Fairtrade Logo trägt. Der Rohkaffee stammt von Kleinbauerngenossenschaften aus den besten Anbaugebieten Mittel- und Südamerikas. Neben einer gerechten Bezahlung, langfristigen Partnerschaften und umfassender Beratung ist hier auch der ökologische Anbau selbstverständlich. Die Olchinger Künstlerin Mariele Bernegeher ([www.bernegeher.de](http://www.bernegeher.de)) hat das schöne Bild auf der Verpackung mit dem Wochenmarkt im Vordergrund und der Olchinger Kirche im Hin-

tergrund gemalt und großzügigerweise ehrenamtlich zur Verfügung gestellt.

Am Marktsonntag, 22. Oktober 2023 von 10 bis 17 Uhr haben alle Bürger die Möglichkeit, den Olching Kaffee zu probieren. An einem gemeinsamen Stand von der Stadt Olching, der Agenda21 und dem FAIR Weltladen, wird der Kaffee verkostigt - nicht von irgendjemand, sondern von Olchinger Politikern, die sich mit dieser Aktion hinter den Fairtrade-Gedanken und den Fairtrade Titel der Stadt Olching stellen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch am Marktsonntag. Sie finden uns vor dem FAIR Weltladen (Hauptstr. 11).

**Stadt Olching**

## Fairtrade erleben

Die Rezertifizierung zur Fairtrade-Stadt für Olching fand im März diesen Jahres statt. Gerne möchte die Stadt weiterhin den Bürgern den Fairtrade-Gedanken näherbringen und erlebbar machen.

Hierzu findet am 10. Oktober 2023 um 19 Uhr im KOM eine Veranstaltung statt, die Information und Erlebnis zusammenbringt. Frau Dr. Ina Schicker von Fairtrade Deutschland hält einen Vor-

trag zum Thema: „Fairer Handel als Chance für das 21. Jahrhundert“ und Schülerinnen des One-World-Projects des Gymnasiums Olching stellen ihren nachhaltigen Einkaufsführer für Olching vor. Außerdem wird ein kleiner fairer Imbiss angeboten sowie eine Schokoladenverkostung mit Fairtradesiegel-Quiz. Wir freuen uns über Ihr Kommen! Die Teilnahme ist kostenlos.

**Stadt Olching**



## Verlegung der Wehrstraße - notwendig für zweiten Wertstoffhof

Ende August 2023 erfolgte der Spatenstich zur Verlegung der Wehrstraße. Zum einen sind eine Klärwerkserweiterung sowie ein Neubau eines großen zweiten Wertstoffhofs der AWB in Planung. Auch die Gefahrenstelle zwischen rangierenden Fahrzeugen der Kläranlage und dem Radverkehr war ein Grund für den Planungsanstoß. Der neue Wegeverlauf soll zur Verbesserung der Verkehrssicherheit und Entzerrung des

zukünftigen Verkehrsaufkommens beitragen.

Die Bauarbeiten werden voraussichtlich im Oktober 2023 abgeschlossen sein. Die Nutzer des Ammer-Amper-Radwegs erwartet dann ein rund 600 Meter neu asphaltierter Radwegabschnitt, der durch das Bayerische Staatsministerium für Wohnen, Bau und Verkehr und der Finanzen und für Heimat gefördert wird.

**Stadt Olching**



## Trachtentag im Rathaus

Auch in diesem Jahr gab es anlässlich des Oktoberfests einen Trachtentag im Olchinger Rathaus. Alle MitarbeiterInnen, die gern ihre Tracht ausführen wollten, kamen zu einem

Foto und danach zu einem kleinen Wiesn-Imbiss zusammen. Wie man sieht, war die Stimmung so gut wie das Wetter!

**Stadt Olching**

**Ihr professioneller Partner für:**  
 Heizung- und Sanitärbaubau • Badumbau  
 Neu- und Umbauten • Solaranlagen • Kundendienst

*Jetzt eine Heizung von...*

**Hans-J. Müller**

Fasanstr. 26 • 82223 Eichenau • Tel. 08141 / 374 35  
 Fax 08141 / 53 89 51 • [info@heizung-eichenau.de](mailto:info@heizung-eichenau.de)

## Trainingsbeginn der Faschingsgilde



Das lange Warten aufs Training für die neue Saison hat ein Ende genommen, Ende August sind wir gestartet. Unsere Trainer Gerhard Meier und Franziska Riedl und ein Teil der Vorstandschaft hat am neuen Showprogramm in den letzten Wochen intensiv

gebastelt.

Lassen Sie sich überraschen, was wir uns als Motto einfallen lassen haben und wer alles in diesem Jahr für Spirit of Motion auf der Bühne stehen wird und die wahrscheinlich spannendste Frage nach dem offiziellen Prinzen-

paar der Stadt Olching bleibt noch geheim und wird erst am 4. November 2023 im Golfclub gelüftet. Kartenvorverkauf für die Proklamation ab 28.10.2023 im Jeans-House Olching oder unter [martina@fgo.de](mailto:martina@fgo.de). **Faschingsgilde**

## Clubmeisterschaften der Golfer

Margit Schmailzl und Rachel de Heuvel hatten dieses besondere Erlebnis für jeden Golfer bei den diesjährigen Clubmeisterschaften des GCO am vergangenen Wochenende: Hole-in-one, mit einem Schlag einlochen!

Spannend bis zum Schluss war es bei den Herren der Alterklasse über 30 Jahre (AK30). Jendrik Gräf und Andreas Schmidhofer mussten ins Stechen um den Titel. Auf der letzten Bahn entschied Jendrik Gräf die Clubmeisterschaft für sich.

### Alle Gewinner auf einen Blick:

Clubmeister Damen: Rachel de Heuvel (230 Schläge, 54 Loch)

Clubmeister Herren: Pad-

dy Kopp (209 Schläge, 54 Loch)

Clubmeister Damen AK30: Yvonne Grelle (167 Schläge, 36 Loch)

Clubmeister Herren AK30: Jendrik Gräf (160 Schläge, 36 Loch)

Clubmeister Damen AK50: Akemi Felder-Sato (164

Schläge, 36 Loch)

Clubmeister Herren AK50: Dr. Andreas Dagge (158

Schläge, 36 Loch)

Clubmeister Damen AK65: Burgi Schäffer (199 Schläge, 36 Loch)

Clubmeister Herren AK65: Dr. Bernd Zanker (163 Schläge, 36 Loch)

**Golfclub**



## Ferienprogramm von „Für Olching“ e.V.

„Für Olching e.V.“ hatte für Kinder im Rahmen des Ferienprogramms der Stadt Olching ein besonderes Angebot: Mit Spiel, Spaß und einem gemeinsamen Grillen bei strahlendem Sonnenschein auf dem Gelände der Baumschule Waltl konnten die Kids Natur erleben. Die Kinder konnten dabei auch erfahren,

wie früher in diesem Gebiet Torf gestochen wurde: Dazu besuchten sie gemeinsam die 2023 entstandene Torfhütte in Graßlfing und konnten dort viel über das regionale Kulturerbe des Torfstechens und über die Bedeutung von Mooren lernen.

**Für Olching e.V.**

## Klamotten aus zweiter Hand

### Second-Hand-Verkauf

Der Second-Hand-Verkauf des Evangelischen Johanneshauses für Kinder findet an zwei Terminen statt:

Kleine Größen: 9. bis 11. Oktober 2023

Große Größen: 16. bis 18. Oktober 2023.

### Aktion Kindersachen im Evangelischen Kindergarten Olching

Verkauf von Frühjahr- und Sommerkleidung, Spielzeug, Bücher, Sportsachen und vielem mehr im Evangelischen Johanneshaus für Kinder, Wolfstraße 7, Olching

### Baby und Kleinkinder Größe 50 - 104, Schuhe bis Größe 32:

Annahme: 9. Oktober, 8 bis 13 Uhr sowie 14 bis 17 Uhr.

Verkauf: 10. Oktober, 8.30 bis 17 Uhr.

Abrechnung: 11. Oktober, 15 bis 17 Uhr.

### Kinder und Jugendliche Größe 110 bis 164, Schuhe ab Größe 28:

Annahme: 16. Oktober, 8 bis 13 Uhr sowie 14 bis 17 Uhr.

Verkauf: 17. Oktober, 8.30 bis 17 Uhr.

Abrechnung: 18. Oktober, 15 bis 17 Uhr.

### Weitere Informationen

Listen sind seit dem 25. September erhältlich gegen einen Unkostenbeitrag von 50 Cent an folgenden Orten erhältlich:

★ Evangelisches Pfarramt, Wolfstraße 11 (nur von 9 bis 12 Uhr)

★ Gemeindebücherei Olching und Erlebnisbücherei Esting

★ Rosen-Apotheke, Hauptstraße 30 (Lotto-Annahmestelle Beyhl, vorher Häusler), Hauptstraße 55

★ Bären-Apotheke, Feursstraße 15 B.

Keine Haftung bei Beschädigung oder Verlust. Bei der Abrechnung werden vom Käufer und Verkäufer jeweils 10 Prozent des Kaufpreises zugunsten des Evangelischen Kindergartens in Olching einbehalten.

Verantwortlich ist das Second-Hand Team. Für Rückfragen wenden Sie sich bitte an

Lis Ersch (Telefon: 08142/40676),

Karin Kubesch (Telefon: 08142/41156) oder

Annemarie Pernstecher (Telefon: 08142/17373).

**Evangelisches Johanneshaus**

## Vorsicht vor Betrug

Jede Woche liest und hört man von betrügerischer Abzocke von meist älteren Menschen. Leider haben die Verbrecher immer wieder Erfolg mit Schockanrufen, Betrugs-SMS oder Fake-WhatsApp.

Der Frauenbund Olching konnte die Polizei Olching für einen Vortrag darüber gewinnen. Erklärt wird, wie Betrüger Menschen reinlegen, um sie um ihr Geld zu bringen, und wie man am besten darauf reagiert. Nutzen Sie die Gelegenheit, aktuelle Informationen aus erster Hand

zu bekommen und Fragen zu stellen. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen.

### Kostenloser Vortrag

Der Vortrag findet statt am Donnerstag, den 19. Oktober um 15.30 Uhr im Kolpingheim Olching, Wolfstraße 9. Der Eintritt ist frei. Im Anschluss besteht die Möglichkeit zum Abendessen. Um Anmeldung wird gebeten unter [sylvia.lindner@frauenbund-olching.de](mailto:sylvia.lindner@frauenbund-olching.de) oder Telefon: 08142/540794.

**Frauenbund Olching**

Inh. Viktor Gamper

**Peter Müller**

**TEPPICHBÖDEN, PVC und PARKETTBODEN**

Parkettböden/schleifen • Teppichböden • Laminat  
Kork • PVC • Designbeläge • Rollladenbau und Reparatur

82140 Olching • Hauptstr. 81 • Tel. 08142/12310 • Fax 45356  
[bodenbelaege-mueller@t-online.de](mailto:bodenbelaege-mueller@t-online.de) • [www.bodenbelaege-mueller-olching.de](http://www.bodenbelaege-mueller-olching.de)

## 3klang im Herbst

3klang, die Schule für Musik für Kinder, Jugendliche, Erwachsene und Senioren, bietet qualifizierten Musikunterricht - Einzelunterricht sowie z.T. Gruppenunterricht - für alle Altersstufen auf nahezu allen Musikinstrumenten sowie Gesangs- und Stimmbildungsunterricht von Klassik bis Pop und Jazz! Gruppen und Ensembles lassen auch Geübte und „WiedereinsteigerInnen“ Freude an der Musik finden.

Im „Abenteuerland Musik“ erleben Kinder ein Programm speziell für „Einsteiger\*innen“ ab vier Jahren, dort gibt es noch einige wenige freie Plätze. Bläserensemble, Blockflötenensemble für Erwachsene, Kammermusik, Saxophonensemble, Veeh-Harfengruppen bieten unterschiedlichen Altersgruppen ein Miteinander-Musizieren. 3klang ist seit 25 Jahren in Ol-

ching und Umgebung erfolgreich aktiv. Im Herbst starten neuen Kurse in Kooperation mit der vhs-Olching. Das OSO - Olchinger Sinfonieorchester - bietet neuen Mitspieler\*innen die Möglichkeit und Gelegenheit, in einem größeren Ensemble zu musizieren.

Wer's gerne eine Nummer kleiner hat ist beim KLELOR richtig, dem Orchester für Kinder mit Ihren Eltern. Die 6-wöchige Probenphase beginnt am 25. Oktober.

„Sing und Swing“, der etwas andere Chor freut sich über Sangesbegeisterte.

Einen Jodelkurs mit Hedwig Roth gibt's am 4. November und Ukulele Fans haben gleich drei Workshops zur Auswahl. 3klang freut sich bei Interesse über Anrufe: Telefon 08142/410036 oder Mails an olching@3klang-musik.de.

3klang



## Veranstaltungen der Kolpingsfamilie

### ■ Herbsttheater 2023

Nach dem fulminanten Erfolg des letztjährigen Theaterstückes ging die Theatertruppe der Kolpingsfamilie mit dem neuen Titel 'Bezenködel Dejavü' hochmotiviert in die Proben für das aktuell Stück. Offensichtlich hat sich der Erfolg vom Herbst 2022 - begleitet durch die gute gastronomische Versorgung der Familie Sirtl - in den Köpfen der Besucher festgesetzt, sodass Ende September bereits 80

Prozent der Karten verkauft werden konnten. Dennoch stehen noch einige gute Plätze zum Preis von 12 Euro zur Verfügung. Aufführungstermine im Kolpingheim Olching sind jeweils Freitag und Samstag, 13., 14., 20., 21., 27. und 28. Oktober. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

### ■ Gospelkonzert 2023

Am Sonntag, den 19. November um 17 Uhr findet das achte Gospelkonzert der

Kolpingsfamilie in der katholischen Pfarrkirche Olching statt. In diesem Jahr freuen wir uns, den deutschsprachigen Chor 'Die Gospelssterne' aus München begrüßen zu dürfen. Ergänzend werden die 'Gospelssterne' natürlich auch einige klassische Traditionals in das Programm einbauen. Geführt von dem Chorleiter und Leadsänger 'Eric Bond' dürfen wir uns auf eine temperamentvolle Veranstaltung freuen. Der Eintrittspreis beträgt 18 Euro bei freier Platzwahl.

Karten für beide Veranstaltungen sind erhältlich im JeansHouse Olching. Für auswärtige Besucher bieten wir einen Kartenversand an.

Bestellungen bitte über die E-Mail-Adresse: karlheinz.frey@kolping-olching.de. Die Versandkosten betragen zwei Euro.

Kolping



## Hoagart'n der Olchinger Sänger

Am Samstag, den 28. Oktober ist es wieder soweit! Nach drei Jahren der Zwangspause - zuerst Corona und letztes Jahr eine schwere Erkrankung des Chorleiters - laden die Olchinger Sänger wieder zu dieser traditionsreichen Veranstaltung ein. Beginn des Hoagarts ist um 19 Uhr, Eintritt in den Saal ab 18 Uhr. Telefonische Vorbestellung, was sich bei Gruppen empfiehlt, können ab 7. Oktober bei Manfred Schollmeyer, Telefon 08142/

13152 (mit AB) abgegeben werden.

Die Olchinger Sänger haben sich für diese Veranstaltung besonders viel vorgenommen. Es werden neben uns noch drei weitere Gruppen auftreten, die noch nie bei uns zu Gast waren - lassen Sie sich überraschen! Sie werden es mit Sicherheit nicht bereuen. Gute Laune ist garantiert.

Wie alle Jahre sorgen wir auch heuer wieder für Ihr

leibliches Wohl mit Kaffee, Kuchen und einer Brotzeit mit den dazu passenden Getränken zu volkstümlichen Preisen. Der Eintritt zu dieser Veranstaltung ist frei. Über Ihre freiwillige Spenden würden wir uns jedoch sehr freuen.

Schon jetzt ein herzliches „Vergelt's Gott“! Die Olchinger Sänger und Ihre Gastmusikanten erwarten Sie mit großer Freude.

Manfred Schollmeyer  
Olchinger Sänger



## Chorkonzert der Harmonie Olching

Die Harmonie Olching lädt ein zum jährlichen Chorkonzert im KOM am 21. Oktober. Unter der Chorleitung von Brian Hamilton präsentiert der Gesangverein ein buntes Programm bekannter Lieder: Es werden Volksweisen, Spi-

rituals und Melodien aus bekannten Musicals dargeboten. Beginn ist um 19 Uhr, Eintritt 14 Euro. Eintrittskarten können über die Sängerinnen und Sänger sowie über die Abendkasse erworben werden.

Harmonie Olching

„Mein Konto ist im Plus. Und ich topfit.“  
Oleksandr, 29  
Student und Zusteller

Wir suchen Zeitungszusteller im Raum Olching. Weitersagen!

Auch ganz in der Nähe Ihres Wohnorts!

Fürstenfeldbrucker Tagblatt

Zeitungsvertrieb Fürstenfeldbruck GmbH  
Herbert Glaser, Tel.: 089 / 53 06 313  
SMS oder WhatsApp: 0151 / 14 04 38 12  
E-Mail: info@heimatzeitungen-zusteller.de  
www.heimatzeitungen-zusteller.de

Willkommen daheim.  
merkur.de

# Der Herbst ist der Frühling des Winters!

**UNHOLZER**

## Unsere Wellnessreisen im Herbst ... Erholung pur!

- 05.-12.11.23 Wellness in Abano Terme** ab 845,- €  
7 Übernachtungen im 4\* Hotel Orvieto  
inkl. Begrüßungscocktail + Halbpension, Tanzabend  
mit Livemusik, freier Eintritt in die Thermal- und Heilbäder
- 13.-18.11.23 Wellness in Bad Griesbach oder Bad Füssing** ab 530,- €  
5 Übernachtungen im Konradshof in Bad Griesbach oder im  
Schweizer Hof in Bad Füssing, jeweils inkl. Frühstücksbuffet  
und Kurtaxe. Sowie Benutzung der jeweiligen  
Bade- und Saunalandschaften bzw. Thermenanlagen

... und natürlich vieles mehr!

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Für nähere Informationen oder zur  
Bestellung unseres Jahreskatalogs sind wir gerne für Sie da.

Reisebüro Unholzer  
Hauptstraße 2 a · 82140 Olching  
Telefon: 08142 14751 oder 08142 41594  
Fax 08142 28048 · reisebuero@unholzer-reisen.de



Störungsmeldung / 24h-Service

 **STADTWERKE  
OLCHING**

Sie erreichen uns unter  
☎ 08142-44846888

## Chorfahrt zum internationalen Chorfestival in Prag

Es war ein besonderes Chorjahr, das vom gemeinsamen Singen mit dem evangelischen Magdalenenchor und der katholischen Chorgemeinschaft St. Andreas aus Eching geprägt war.

### ■ Gemeinsames Singen

Unsere gemeinsame Zeit begann im vergangenen Advent mit einem ökumenischen Adventssingen in Eching und in Olching; es folgten Gottesdienste in allen drei Kirchen, Lange Nacht der Musik in St. Willibrord in München, Verabschiedung von Pfarrer Sauer in der Johanneskirche in Olching und zuletzt die 1250-Jahrfeier der Gemeinde Eching mit einem Festgottesdienst.

### ■ Reise nach Prag

Das letzte Projekt in Gemeinschaft der drei Chöre war nun die Teilnahme beim internationalen Chorfestival in Prag. Am 10. August begann die Reise mit dem Bus, der superpünktlich in Prag ankam. Dort wurden wir von Anna, unserer Festivalbe-

treuerin in Empfang genommen, die uns den gesamten Aufenthalt begleitete.

Gleich nach unserer Ankunft im Hotel starteten wir zu einer Stadtführung und ließen den Tag mit einem gemeinsamen Abendessen ausklingen. Am Freitag war dann am Nachmittag das erste Konzert, bei dem wir die anderen Chöre kennenlernen konnten: Ein Chor aus den Niederlanden, ein Chor aus Spanien, ein Chor aus Schottland, ein Chor aus Litauen und wir als „Ökumenischer Chor aus Eching, Deutschland“. Es war eine äußerst bereichernde Erfahrung, die Begeisterung der verschiedenen Chöre zu sehen und auch Werke von bei uns weniger bekannten Komponisten der verschiedenen Länder sowie Beispiele der jeweiligen Volksmusik kennenzulernen.

Die Vormittage am Freitag und Samstag waren jeweils zur freien Verfügung. Am Samstag Nachmittag erfolgte schließlich das Konzert in einer anderen Kirche, diesmal

kam noch ein Chor aus Polen dazu.

Die Stimmung war einfach unglaublich! Die Begeisterung für die Musik und das Erlebnis dieses Tages mit all diesen wundervollen Chören teilen zu können, ließ eine Völker verbindende Gemeinschaft unter all den teilnehmenden Sängern entstehen, ein für alle unvergessliches Erlebnis!

Zum stimmungsvollen Abschluss dieser ereignisreichen Tage fuhren wir mit dem Schiff auf der Moldau, wo es unter lautem Jubel ein Wiedersehen mit dem spanischen Chor gab.

### ■ Nach Prag ist vor Weihnachten

Noch ganz erfüllt von den Erlebnissen in Prag beginnen nun die Proben für unsere nächsten Projekte: einem vorweihnachtlichen Konzert

im Advent und einem ganz besonderen Konzert zum Thema Begegnungen, dem Motto der Fürstenfeldbrucker Kulturtag im kommenden Frühjahr.

Möchten Sie gerne dabei sein und vielleicht auch gerne mitsingen? Cantus P lädt herzlich ein zur Chorprobe: jeden Montag ab 19.30 Uhr im Gemeindesaal der Evangelischen Johanneskirche in Olching. **Astrid Sachs, Cantus P**



## Die Volksbühne Olching spielt „Da Haftlmacher“

A Stückl auf bayrisch in drei Akten von Peter Landstorfer. Regie: Ingrid Schediwy und Theresa Glas Herbsttheater. Die Aufführungen finden statt im Cantina y Bar Olching, Hauptstraße 72. Der Eintritt beträgt 12 Euro. Einlass ab 19 Uhr, Spielbeginn um 20 Uhr.

Spieltage: 27. und 28. Oktober sowie am 3., 4., 10., 11., 17., und 18. November.

Kartenvorverkauf im Cantina y Bar-Theatersaal Am Montag, den 16. Oktober von 17 bis 19 Uhr und Dienstag, den 17. Oktober von 19 bis 20 Uhr. Kartentelefon: 0151/56389616 ab 23. Oktober,

Montag bis Donnerstag jeweils von 18 bis 20 Uhr. Infos auch auf unserer Website unter: [www.volksbuehne-olching.de](http://www.volksbuehne-olching.de). Kommt vorbei auf einen griabigen Abend-ess't's, trinkt's und vor allem-lacht's!

A guade Unterhaltung wünscht die Volksbühne Olching. Die Volksbühne findet ihr auch auf Facebook und Instagram

### ■ Mitstreiter gesucht

Kein Amateurtheater kann bestehen ohne hilfsbereite Menschen, die auch hinter den Kulissen dazu beitragen, dass jedes Stück ein besonde-

res wird – sowohl vor der Premiere und während den Spielzeiten, als auch danach. Wenn der letzte Vorhang fällt, bis es wenig später wieder von vorne los geht!

Willst auch du ein Teil davon sein oder auch dein schauspielerisches Talent einbringen, dann melde dich oder schau mal bei den Proben vorbei – für das Herbst-

stückl immer Montag und Donnerstag ab 19.30 Uhr.

Bei Interesse E-Mail an: [volksbuehne-olching@web.de](mailto:volksbuehne-olching@web.de). Wir freuen uns auf dich! **Volksbühne Olching**



### Hinweise zum Mitteilungsblatt

Die Länge der Texte ist auf 50 Zeilen (bei 30 Anschlägen pro Zeile) begrenzt. Die Autoren werden gebeten, sich kurz zu halten. Die Redaktion ist stets bemüht, alle Texte vollständig abzudrucken, behält sich allerdings Kürzungen vor.

Es können bis auf Weiteres keine E-Mails mit Worddateien empfangen werden. Bitte senden Sie alle Texte als PDF oder kopieren diese direkt in die E-Mail. Alle Texte der Vereine, Verbände und Organisationen sind mit dem Namen des Autors zu versehen.

Kürzungen werden in der Regel von hinten vorgenommen. Das bedeutet, dass die Beiträge nach der Wichtigkeit der Informationen aufge-

baut sein sollten: Wichtiges am Anfang, Ausschmückendes am Ende. Die Redaktion behält sich zudem, redaktionelle, nicht sinnverändernde Änderungen vor.

Bei der Übermittlung von Fotos per E-Mail ist zu beachten dass jedes Bild als eigene JPG-Datei abgespeichert sein muss. Die Auflösung muss aus technischen Gründen mindestens 200 dpi bei 20 Zentimetern Breite betragen. Andernfalls kann kein Abdruck erfolgen. Die Bildzugehörigkeit zum jeweiligen Text ist deutlich zu kennzeichnen. Zudem sind immer die abgebildeten Personen mit Vor- und Zunamen, sowie Titel eindeutig zuzuordnen

## Schreinerei Pirker

### Fenster - Türen - Möbel

Holz - Kunststoff - Alu

Reparatur  
Abdichtung  
Erneuerung



Glasarbeiten  
Restaurierung  
Einbruchschutz

[www.schreiner-restaurator.de](http://www.schreiner-restaurator.de)  
Gottlieb-Daimler-Str. 12, 82140 Olching  
Tel.: 08142/6511308, Mobil 0179/2161458

## Smolinski auf Erfolgskurs nach langer Auszeit

### ■ WM-Titel erreicht

Nach einem packenden Finalrennen zur Langbahnweltmeisterschaft ist Martin Smolinski der neue Weltmeister 2023!

Martin fuhr in den Vorläufen ein starkes Rennen. Mit 18 von 20 möglichen Punkten schloss Martin dann die Vorläufe ab und erhöhte so den Druck auf seinen Kontrahenten Chris Harris, da Martin sich auf direktem Wege für das Tagesfinale qualifizierte. Harris mühte sich in diesem Lauf jedoch vergeblich.

In allen sechs Finalrennen fuhr Martin ins Tagesfinale und machte dabei mit seiner fünften Podest Platzierung auf der 1.000 Meter Sandbahn in Mühldorf den Titel perfekt.

„Ein unglaublicher Tag an dem wir solch einen großartigen Erfolg feiern dürfen, der

gemeinsam mit meinem Team über das ganze Jahr hart erarbeitet wurde“, so ein freudestrahlender Martin Smolinski

Martins zweiter Weltmeistertitel nach 2018 ist umso beachtlicher, da er in den vergangenen drei Jahren zunächst ein Jahr mit gebrochener Hüfte und ein weiteres Jahr nach einer Hüftoperation verpasst hatte. (Siehe unten stehender Artikel.)

### ■ Triple im Visier

Im niederländischen Roden wird Martin Smolinski die deutsche Nationalmannschaft mit Erik Riss, Stephan Katt und Jörg Tebbe anführen und will den Titel erneut nach Deutschland holen.

Neben der Mannschaftsweltmeisterschaft auf der Langbahn nimmt der Bayer zudem noch eine andere Meisterschaft ins Visier: Am

3. Oktober wird im südpfälzischen Herxheim die deutsche Meisterschaft auf der Langbahn ausgetragen. Auch in diesem Rennen will Smolinski ganz oben stehen und damit das Triple perfekt machen.

Hinter der Tatsache, dass Martin Smolinski am vergangenen Wochenende überhaupt den Weltmeistertitel auf der Langbahn gewinnen konnte und nun auch um weitere Titel fahren kann, steht ein langer Leidensweg. Im Jahr 2020 brach sich Smolinski bei einem Training die Hüfte und kämpfte sich nach einer schweren Operation zurück aufs Bike. 2021 wurde Smolinski dann auch wieder Vizeweltmeister, doch im Frühjahr 2022 galt es den nächsten Rückschlag zu verdauen. Ein künstliches Hüftgelenk musste her, denn Smolinski war weit davon

entfernt, schmerzfrei leben zu können.

Nach der Operation ging es erneut in die Reha und der Kampf zurück aufs Bike begann von neuem. „Wo ein Wille ist, da ist auch ein Weg und wir stehen immer wieder auf“, betont Smolinski.

Auch beim WM-Finale gab es noch vor dem Rennen Herausforderungen, die es im Vorfeld des Rennens im Team zu meistern galt. „Wir hatten im Training ein kleines technisches Problem festgestellt und wir mussten leider dann den Motor, der im Training die besten Rundenzeiten gefahren hat, austauschen“, so Martin Smolinski, „uns hat dann im Rennen mit den Ersatzmotoren aber dann an Leistung gefehlt.“ Mit etwas weniger Leistung musste Martin wiederum fahrerisch mehr abrufen, fuhr aber dennoch beständig seine Punkte

und war nach Abschluss der Vorläufe punktgleich mit dem Briten Zach Wajtknecht direkt im Finale. In diesem lieferte sich der Olchinger ein sehenswertes Duell mit dem Dänen Kenneth Kruse Hansen, welches der Däne auf dem Zielstrich nur knapp vor Smolinski für sich entschied. „Mit dem anderen Motor wäre das eine andere Hausnummer gewesen, dann hätte ich den Grand Prix auch gewonnen“, ist sich der Bayer sicher. **SR Speed Performance**



Martin Smolinski

## Trainingsbeginn bei Taeryon

Mit dem Beginn des neuen Schuljahres beginnen beim Taekwondo-Verein Taeryon die neuen Kurse für die Herbst/Winter-Saison. Bei insgesamt 17 Kursen in Olching, Maisach und Mammendorf können Erwachsene und Kinder (ab 5 Jahren) die asiatische Kampfkunst erlernen. Neben Geschicklichkeit, Ausdauer

und Konzentration werden dabei selbstsicheres Auftreten und Durchhaltevermögen trainiert. Traditionelles Taekwondo besteht aus den Disziplinen Formenlauf (Hyongs und Poomse), Partnerübungen (Ilbo Taeryon) sowie - für die Fortgeschrittenen - Freikampf und Bruchtests.

Am 1. und 2. November fin-

det zudem das Herbstferienprogramm Taekwondo des Vereins in Olching statt. Teilnehmen können Kinder, Jugendliche, Erwachsene und Familien. Das Programm ist auch für Anfänger und Wiedereinsteiger geeignet. Interessierte aller Altersklassen haben die Möglichkeit, an einem kostenlosen Schnupper-

training teilzunehmen. Nähere Informationen unter Telefon 0170/4822989 oder im Internet unter [www.taeryon.bayern](http://www.taeryon.bayern).

Taeryon



## Neues von der vhs Olching

Seit dem 25. September läuft das neue Semester bei der vhs Olching mit abwechslungsreichen Vorträgen, Workshops und Seminaren für über 500 Kurse in den Bereichen Gesellschaft, Kultur, Gesundheit, Kreativität und Sprachen. Schnell anmelden lohnt sich, eine Anmeldung in bereits laufende Kurse ist problemlos möglich. Das Team der Verwaltung ist gern für Sie und Ihre Fragen telefonisch oder per E-Mail erreichbar.

Im Rahmen eines gemeinsamen Singprojekts für Einheimische und Geflüchtete findet am Samstag, 14. Oktober um 14.00 Uhr ein kostenloser interkultureller Workshop zum Thema „Rhythm and Songs“ statt, bei dem gemeinsam mehrstimmige einfache Lieder in

verschiedenen Sprachen und aus verschiedenen Ländern und Kulturkreisen erarbeitet werden. Am Samstag, 28. Oktober können Sie um 10 Uhr die alte Kunst des Trommelbaus erlernen.

Im Gesundheitsbereich bietet die vhs Olching am Mittwoch, 18. Oktober um 10 Uhr eine kostenlose Schnupperstunde in Life Kinetik an. Eine Verbesserung der Konnektivität verschiedener Gehirnareale, wie sie durch Life Kinetik entsteht, ist eine wichtige Voraussetzung, um demenzielle Symptome verzögern zu können.

Der Lesetreff, der seit kurzem wieder mit Erfolg im Programm zu finden ist und bei dem Nachzügler immer willkommen sind, hat mindestens ebenso viele Jahre

„auf dem Buckel“ wie das Studium Generale, welches mittlerweile seit 2007 an der vhs Olching zum festen Bestandteil des Programmbereichs Gesellschaft gehört. Mit interessanten neuen Themen geht das Studium Generale ab Mitte Oktober wieder an den Start. Plätze sind zum Beispiel noch frei beim Studium Generale am Vormittag, ab Donnerstag, 19. Oktober um 9.30 Uhr mit Dr. Astuto zum Thema „Der Weg des politischen Denkens in China: von den Anfängen bis ins 21. Jahrhundert“ oder auch am Dienstagabend mit Prof. Brodbeck zu „Philosophie als Weltorientierung und Lebenshilfe“.

Mit den „Nachhaltigkeits-Workshops“ werden verschiedene Kurse angeboten

zu Themen wie nachhaltige Lebensweise, umweltfreundliche Haushaltsführung oder Müllvermeidung. Erfahren Sie zum Beispiel am Freitag, den 27. Oktober um 18 Uhr im Kurs „Kräuter für die Hausapotheke“ wie Sie Teemischungen, Salben und Tinkturen ganz einfach

selber machen.

Traditionell eine große Rolle im Angebot spielen auch die Sprachkurse. Neben bekannten und stark nachgefragten Kursen werden auch dieses Mal Kurse für Anfänger in Griechisch, Türkisch und Gälisch angeboten. **vhs Olching**

WIR FÜR DIE REGION.



Wir versorgen Sie mit regionaler Energie!

STADTWERKE  
OLCHING

Telefon: 08142 - 448 468-0 | [stadtwerke-olching.de](http://stadtwerke-olching.de)

## Olchinger Veteranen bei Ehrenmitglied

In diesem Jahr konnte Geistlicher Rat Josef Dengl in guter Rüstigkeit im Caritas Altenheim St. Josef in Prien/Chiemsee seinen 90. Geburtstag feiern.

Aus diesem Anlass besuchten den Jubilar eine Delegation

des Veteranen- und Kameradschaftsverein Olching e.V. zusammen mit Pfarrer Josef Steindlmüller im September im Altenheim in Prien. Über das Geschenk, die neueste Chronik „Olching auf dem Weg zur Stadt“ hat sich der

Jubilar sehr gefreut und ließ sich bei Kaffee und Kuchen Interessantes aus Olching berichten.

Seine erste Pfarrerstelle war für zehn Jahren die Pfarrei St. Peter und Paul in Olching, an die sich bestimmt noch einige Olchinger Bürger erinnern werden. Ein Gemälde der Olchinger Katholischen Kirche ziert sein Zimmer, und wie er uns sagte, erinnert ihn dies täglich an die schöne Zeit in seiner Pfarrstelle in Olching. Bei der Verabschiedung gab Dengl der Delegation die besten Wünsche für den Verein, der Pfarrgemeinschaft und der Stadt Olching mit auf den Weg.

**Veteranen- und Kameradschaftsverein Olching**



## Ferienprogramm

Der Veteranen- und Kameradschaftsverein Olching e.V., der älteste Verein der Stadt Olching, hat am 5. September im Rahmen des Ferienprogramms eine Fahrt in den Freizeit-Märchenpark Wolfratshausen organisiert. Elf Kinder im Alter von acht bis zwölf Jahren waren dabei und wurden mit Warnwesten der Stadt Olching ausgestattet. Bei den vielen Besuchern

an diesem schönen Tag konnten die ausgeschwärmten Kinder - auch in den rasantesten Fahrgeschäften - stets gerettet werden. Ein schöner Ausflugstag ging viel zu schnell zu Ende und allen Teilnehmer sowie den Begleitpersonen hat es sehr gut gefallen. Zum Andenken durften die Kinder die Warnwesten behalten. **Veteranen- und Kameradschaftsverein Olching**



## Ausflug der Veteranen Esting

Vom Veteranenverein Esting wurde als diesjähriges Reiseziel das schöne Fränkische Seenland und hier der Große Brombachsee ausgewählt.

Bei bestem Wetter konnten die Mitreisenden bei einer Schiffsrundfahrt mit der „MS Brombachsee“ diesen wunderschönen Stausee mit seiner hügeligen und bewaldeten Umgebung aus vollen Zü-

gen auf sich wirken lassen.

Ein kleiner Spaziergang im Uferbereich und der Besuch eines der Biergärten und Kaffees rundeten den Aufenthalt am Brombachsee anschließend in gemütlicher Weise ab.

Als nächstes Ziel wurde die Kleinstadt Heideck angesteuert. Hier in der Gaststätte Lindwurmbräu, das sich mit

seinem besonderen Ambiente durch das einmalige historische Fachwerkhäus mit schönem Biergarten im Innenhof auszeichnet, konnte der Tagesausflug bei selbstgebrautem Bier und gutem fränkischen Essen zu einem, auch kulinarisch gesehen, rundum gelungenen Abschluss gebracht werden.

**Franz Gruber**



## Älter werden in Olching

Eine Busladung (knapp 4000 Lebensjahre!) munterer Seniorinnen und Senioren war auf Einladung von Älter werden in Olching e.V. bei herrlichem Spätsommerwetter am 20. September wieder einmal unterwegs. Das Ziel des Ausflugs war die kleine Stadt Riedenburg und von dort aus eine Schifffahrt bis nach Kehlheim.

Die gebuchte Stadtführung in Riedenburg fand mit zwei kompetenten „Guides“ in den historischen Gewändern von Burgherr und Ritter statt und überraschte mit viel Neuem und Interessantem unter anderem zur Geschichte der Rosenberg, die sich über Riedenburg erhebt, den Burgherren, damals bekannte Minnesängern, sowie der Kirche St. Johannes der Täufer. Nach einem gemeinsamen

Mittagessen in der Fasslwirtschaft und je nach Lust und Laune dem Besuch des Kristallmuseums war die Einschiffung für die Fahrt nach Kehlheim auf dem Programm.

Entspannt bei Kaffee und Kuchen und entschleunigt, vorbei an der wunderschönen Landschaft des Altmühltals über die Schleuse unterhalb der Befreiungshalle, erreichte man am späten Nachmittag die Anlegestelle, von wo aus die Heimfahrt angetreten wurde.

Dank Inge Heining ein super organisierter Ausflug und ein kommunikatives Miteinander von Mitgliedern und Freunde von Älter werden in Olching e.V. - man darf sich schon auf den nächsten Ausflug im Frühsommer 2024 freuen!

**Gabriele Frank**

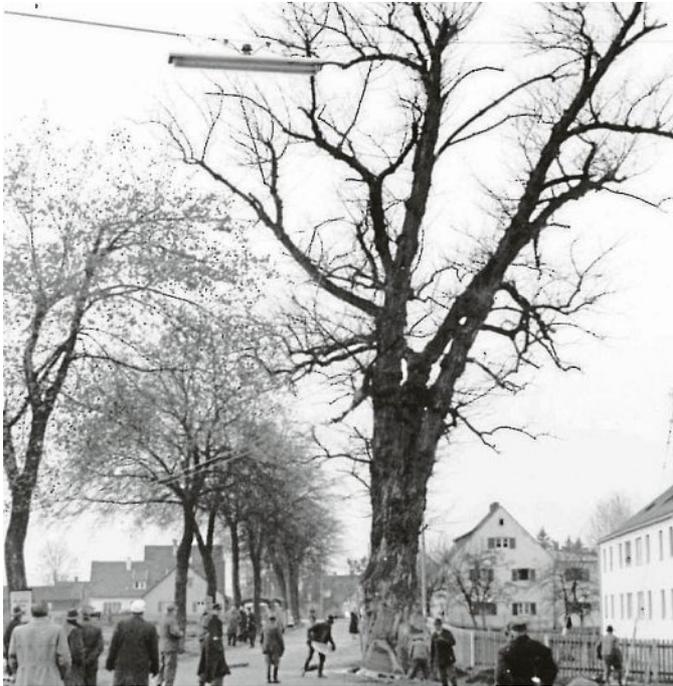


**autopark emmering**

Ab **2023/2024** finden Sie unseren Kfz-Meisterbetrieb Auto Heilbrunner mit An- und Verkauf aller Marken in der **Moosfeldstraße 22, Emmering**  
[www.autopark-emmering.de](http://www.autopark-emmering.de)

**GGG**  
 ...gibt Sicherheit  
 Gebrauchtwagen-Garantie  
 ...seit über 50 Jahren

# Kein Pardon für zwei alte Veteranen



Schaulustige verfolgen die Vorbereitungen.

Vor einigen Wochen fielen in Fürstenfeldbruck zwei Naturdenkmäler - die Rede ist von den beiden Trauerweiden an der Amperbrücke - den widrigen Wetterbedingungen zum Opfer. Die Kreisstadt hat zwei Wahrzeichen verloren. Olching musste sich bereits in den 1950er Jahren von zwei Pappeln, die seit rund 120 Jahren an der Ecke Fürstenfeldbrucker Straße, Estinger Weg und Roggensteiner Straße standen, trennen. Am 23. März 1949 hatte der damalige Bürgermeister Johann Schmölz an das Landratsamt geschrieben und um Erlaubnis gebeten, beide oder zumindest einen der Bäume entfernen zu dürfen. Als Grund nannte er die zahlreichen Beschwerden der Auto- und Motorradfahrer. An der engen Straßenführung stellten die Zwillingsbäume ein großes Verkehrshindernis

mit Gefahrenpotenzial dar. 1950/951 wurde zunächst der linke Baum entfernt. Im November 1956 folgte die Gemeinde schließlich der Aufforderung des Landratsamtes: die zweite Pappel wurde unter großer Anteilnahme der Bevölkerung gefällt. „Lieber wird unsere alte Pappel ein Opfer der Verkehrssicherheit, als dass die Verkehrsteilnehmer ein Opfer der Pappel werden“ war in der Presse zu lesen. Doch die Straße wurde gesperrt, Gemeindearbeiter hoben die Erde um den mächtigen Stamm aus, Schubraupen des Fliegerhorstes zogen Seile stramm, die Säge wurde angesetzt, der Baum fiel. Die Baumfällung hatte ein Nachspiel. In der Gemeinderatssitzung vom 26. November erkundigte sich Gemeinderat Albert Leiß, „wohin sich das Kellerfundament am Albert-Roß-

haupter-Platz begeben habe“, welches er seit kurzem nicht mehr gesehen habe. Es handelte sich hier um ein Fundament von 1948, das auf der erst seit 1955 aufgegebenen Mülldeponie der Gemeinde errichtet worden war und das man in einen Bauhof umwandeln wollte. Bürgermeister Duschl beteuerte dem erheiterten Gemeinderat zunächst seine Unschuld. Er habe einen Schubraupenführer gebeten, den Restmüll bis zum Fundament aufzuschieben und die Kiesgrube weiter einzuebnen. Dieser habe jedoch das vollkommen morsche und unbrauchbare Kellerfundament ohne sein Wissen kurzerhand mit eingeebnet. „Ohne Wissen des Bürgermeisters und sogar gegen seinen Willen, aber sicher zu seiner Freude“ bemerkte Gemeinderat Dr. Mierlein lachend. **Stadt Olching**



Die beiden Bürgermeister Mathias Duschl (rechts) und Anton März vor Ort.



Beim großen Hochwasser Ende Mai 1940 standen noch beide Pappeln.



Der Baum neigt sich.

Wir suchen ab sofort oder später

**Anlagenmechaniker SHK-Heizungsbauer  
Gas- und Wasserinstallateur**

- Meister (m/w/d)
- Monteur (m/w/d)
- Kundendienstmonteur (m/w/d)
- Helfer/Fachhelfer (m/w/d)
- Auszubildende (m/w/d)

Sanitäre Anlagen  
**Michler**  
MEISTERBETRIEB

Gas- Wasser- Heizungsinstallation  
Neu- und Altbau - Badsanierung  
Solar - Haustechnik - Wartung

Tel. **08142 - 403 36**

info@sanitaer-michler.de

Werner-von-Siemens-Str. 5d 82140 Olching www.sanitaer-michler.de

# Hofflohmärkte im Herbst Qualität bei Jubiläums-Olching Open

Im Herbst 2023 findet in Olching ein weiterer Hofflohmärkte statt: Am Sonntag, den 8. Oktober in Olching-Nord / Schwaigfeld. Claudia Scheffel vom Orga-Team Olching-Süd: „Nach dem tollen Start im Frühjahr liegt nun im Herbst der Schwerpunkt bei Winter-Kindersachen, Skibedarf und Schlittschuhen. Wir freuen uns wieder auf rege Teilnahme.“ Bernhard Mühlbauer von der Bürgervereinigung Schwaigfeld (BüSch) ergänzt: „Gerade im Norden Olchings leben viele junge Familien, hier wird jeder mit Kindern fündig. Mit den Hofflohmärkten leisten wir einen wichtigen Beitrag zur Nachhaltigkeit und für das gesellschaftliche Miteinander.“ Nach dem großen Erfolg der Hofflohmärkte in Olching in den Jahren 2017 bis 2019 und einer langen coronabedingten Pau-

se hatten sich bereits im Frühjahr 2023 einige Olchinger Ehrenamtliche zusammengefunden, um das Projekt erneut aufleben zu lassen. Nun gibt es die Neuaufgabe in 2023. Die Veranstaltungen sind von Olchingern für Olchinger. Nähere Informationen zum genauen Gebiet der Hofflohmärkte und zur Anmeldung können unter [www.hofflohmärkte-olching.de](http://www.hofflohmärkte-olching.de) abgerufen werden. Die Anmeldung für die Veranstaltung ist ab sofort möglich. Die Teilnahmegebühr beträgt fünf Euro. Jeder Anmeldende erhält ein farbiges Plakat, mit dem er auf seinen Stand aufmerksam machen kann. Am Tag der Veranstaltung werden die Stände zudem auf einer im Internet einsehbaren Karte sowie einer ausdrucksbaren Tabelle ersichtlich sein.

**BüSch**



**Das Organisations-Team:** (von links) Bernhard Mühlbauer, Melanie Tsiapanis, Claudia Scheffel, Vera Bender

Bereits zum 30. Mal jährten sich dieses Wochenende die Olching Open. Auch die Jubiläums-Ausgabe des vom TC Olching ausgetragenen Tennisturniers mit DTB-Ranglistenturnier war wieder ein voller Erfolg.

Ein Grund zur Freude war die Qualität der Teilnehmer quer durch alle Konkurrenzen. Etliche Spieler der deutschen Rangliste fanden ihren Weg nach Olching.

Gespielt wurde in den Disziplinen Herren, Damen und Herren-30 mit Haupt- und Nebenrunde um den Bayer-Automobile-Cup.

Den verdienten Sieg beim Herren-30-Endspiel holte sich Vojtschek, der das Match vollkommen ungefährdet mit 6:2 und 6:2 gewann.

Beim Damen-Einzel traf die an 1 gesetzte Nummer 217 der deutschen Rangliste, Alisia Gleixner vom MTTC Iphitos München, auf ihre ungesetzte Vereinskollegin Franziska Maus. In diesem Zusammenhang sollte erklärt werden, dass Maus eine zweijährige Tennispause eingelegt hatte und davor die Olching Open bereits zweimal, hier noch unter ihrem Mädchennamen König, gewinnen konnte. Sie zeigte eindrucksvoll, dass sie immer noch

glänzend mit dem Schläger umgehen kann und bezwang Gleixner deutlich mit 6:1 und 6:2.

Wie bei den Herren-30 und den Damen zeichnete sich zunächst ein ähnlich deutliches Ergebnis im Herren-Finale ab. Wenig überraschend trat hier der an 1 gesetzte viermalige Olching-Open-Gewinner Hannes Wagner vom TC Schießgraben Augsburg an. Sein Gegner war die Nummer 12 der Setzliste, Andrew Ruppli vom MTTC Iphitos. Bis zum Endspiel hatte Ruppli ein beeindruckendes Tennis gezeigt, so konnte der Linkshänder im Halbfinale den an 2 gesetzten Sebastian Schießl mit 6:2 und 6:4 besiegen.

Im Finale schien es dann zunächst aber so, als würde Wagner kurzen Prozess machen. So ging der erste Satz klar mit 6:0 an den Erstgesetzten. Im zweiten Satz fand Ruppli zurück zu seinen Stär-

ken, konnte Wagner schwer unter Druck setzen, gewann letztendlich aber auch diesen Satz mit 7:5 und ging somit als fünfmaliger Sieger der Olching Open vom Platz.

Heiko Tesche bedankte sich dafür im Namen der Turnierleitung bei den Spielern für tolle und faire Spiele. Sein weiterer Dank galt den benachbarten Vereinen für das zur Verfügung stellen ihrer Plätze sowie der Turnierleitung und den vielen freiwilligen Helfern und Sponsoren, ohne die es nicht möglich wäre, ein Turnier dieser Größenordnung durchzuführen.

Kurz erwähnt sollte noch werden, dass dem Tennisclub Olching vom BTV eine Urkunde als Anerkennung anlässlich des 30-jährigen Turnier-Jubiläums, zusammen mit einer kleinen Spende für die Jugendarbeit des Vereins, überreicht wurde.

**Tennisclub Olching**



Sicher wohnen – mit Schüco Fenster und Haustüren  
aus eigener Produktion in Moorenweis, seit über 45 Jahren

**HEIGL**

- mit neuen Fenstern Energiekosten senken
- Wintergärten, Terrassenüberdachungen
- Rollläden, Fensterläden, Raffstore
- Sanierungskellerfenster

Fensterbau GmbH & Bau-Planungsbüro  
Maisachweg 5-7, 82272 Moorenweis, [info@heigl-fenster.de](mailto:info@heigl-fenster.de)  
Tel.: 08146/244, Fax: 1701, [www.heigl-fenster.de](http://www.heigl-fenster.de)

**SCHÜCO**

Für Sie in den **Bezirkstag!**

**Max Keil**

Bio - Landwirtschaftsmeister  
Stadt- und Kreisrat, Puchheim

Liste 9 Platz 10, ohne 5% Hürde **ödp**

**Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen?**

Beratung, Marktpreiseinschätzung, Verkauf ...  
... am besten über Ihre Sparkasse vor Ort.

Lassen Sie sich kompetent von uns beraten.  
Ihr Ansprechpartner für Olching und Gröbenzell:  
**Jörg Wagner**

**Sparkasse Fürstenfeldbruck**  
Tel. 08141 407 4780  
Immobilienzentrum  
Joerg.Wagner  
[@sparkasse-ffb.de](mailto:@sparkasse-ffb.de)

**Sparkassen Immobilien GMBH**  
VERMITTLUNGS  
in Vertretung der

## Faschingsstart bei den OTF-Kids

Ab dem 1. Gemeinschaftstraining der OTF-Kids nach den Sommerferien geht es mit Vollgas in Richtung Faschingsstart. Mit einem ersten Gruppenbild können sich die OTF-Kids und ihre Trainerrinnen wieder als vermutlich größte Kindergarde im weiten Umkreis präsentieren.

Mit einem hervorragenden Trainerteam, einem motivierten Vereinsausschuss und begeisterten Aktiven hatten die Vorbereitungen schon im Mai 2023 begonnen. Die Mini-Minis, Minis, Mittlere und Große hatten, wie auch die Jungs der OTF-Kids, bei ihren Gruppentrainings einen hohen Leistungsstand erarbeitet. Bereits beim Workshop konnten die Choreografien der OTF-Kids den mitgereisten Vereinsausschuss begeistern. Die Premiere des Programms 2024 wird am 5. Januar 2024 mit der Inthronisation des Prinzenpaares der Olchinger Tanzfreunde stattfinden.

Das Prinzenpaar der Saison wird sich erstmals am 11. No-

vember um 11.11 Uhr vorstellen. Bis zu diesem Zeitpunkt bleibt ihre Identität ein wohlgehetetes Geheimnis. Als eine der drei Säulen des Olchinger Faschings wird das OTF-Prinzenpaar gemeinsam mit dem Prinzenpaar der Faschinggilde und dem Komitee Faschingszug im Dahom, dem Vereinsheim des SC Olching, den Startschuss für den Fasching 2024 geben.

Am Abend des 11. November um 19 Uhr werden sich das Prinzenpaar, die OTF-Kids und auch das Männerballett

bei einer vereinsinternen Präsentation vor den Mitgliedern und geladenen Gästen vorstellen. Prinz und Prinzessin 2024 werden nicht nur die OTF-Kids anführen sondern den gesamten Verein, das Männerballett und natürlich auch die Stadt Olching repräsentieren. Auch das Männerballett bereitet sich bereits seit Wochen mit ihrer Trainerin auf die Saison vor, gleichfalls beim Inthronisationsball ihr neues Programm 2024 zu präsentieren.

**Olchinger Tanzfreude**



## KOM im Oktober

**Mittwoch, 4. Oktober, 19 Uhr:** Die Bürgerinitiative Paulusgrube und der Gewerbeverband Olching stellen einen gemeinsamen alternativen Vorschlag zur Paulusgrube vor.

**Samstag, 7. Oktober und Sonntag, 8. Oktober jeweils ab 10 Uhr:** Der Messerarbeitskreis Olching lädt alle interessierten BesucherInnen zu einer der beliebtesten Messerbörsen Deutschlands ein. 50 Spezialisten aus Deutschland und dem europäischen Ausland stellen bei den 18. Olchinger Messertagen ihre Produkte vor. Mehrere Schmiede zeigen im Freigelände das Messerschmieden und Messerschärfen auf dem nassen Stein. Für Speis und Trank ist gesorgt. Eintritt: fünf Euro pro Person/Tag. Geöffnet am Samstag von 10 bis 17 Uhr und Sonntag von 10 bis 6 Uhr.

**Dienstag, 10. Oktober und 7. November um 19 Uhr:** Der Archiv-Stammtisch ist ein Treffpunkt für alle Olchinger und Zuagroaste, die an der „gelebten“ Geschichte der Stadt interessiert sind. Fotos aus dem Stadtarchiv und kurze Vorträge zur Stadtgeschichte komplettieren diese Informationsveranstaltung. Der Eintritt ist frei.

**Freitag, 13. Oktober bis Sonntag 15. Oktober:** Das Stilleben als ästhetisches Konzept erlebt seit einigen Jahren eine Renaissance, weil das, worum es im Kern geht, auch heute noch aktuell ist: Wie nimmt der Mensch seine Umgebung wahr? Was ist natürlich, was ist künstlich? Die KünstlerInnen des Förderverein Kultur Olching e.V. gehen all diesen Fragen mit Malerei, Foto, Skulptur und Objekt in der Kunstausstellung „Stilleben modern“ nach. Der Eintritt ist frei. Die Vernissage findet am Freitag um 19.30 Uhr mit Führung statt. Die Ausstellung ist geöffnet



**Stilleben-Vernissage vom 13. bis 15. Oktober.**



**Das Trio tonART spielt am 14. Oktober im KOM.**

Samstag von 14 bis 18 Uhr und Sonntag von 11 bis 18 Uhr.

**Samstag, 14. Oktober um 20 Uhr:** Das um den Olchinger Akkordeonisten Florian Lang bestehende Trio tonART präsentiert eine liebevolle Melange aus Melodien naher und ferner Länder. Für diesen Abend eingeladen haben sie das befreundete „Trio Tipico Westfalica“, das sich in kammermusikalischer Besetzung mit Bandoneon, Gitarre und Kontrabass ganz dem argentinischen Tango widmet. Informationen und Vorverkauf: [ton-art-music.de/termine](http://ton-art-music.de/termine) oder per Mail an [kontakt@ton-art-music.de](mailto:kontakt@ton-art-music.de) Eintritt: VVK 16 Euro/ AK 20 Euro.

**Sonntag, 15. Oktober um 11.11 Uhr:** Der Verein Eleven-eleven Musikkultur e. V. präsentiert in der 212. Matinee das „Barockjournal“ des Geigers Christoph Mayer. Dieses enthält selten gespielte Solostücke für Barockvioline, unter anderem Werke von Lully, Matteis, Händel, Telemann. Der Verein bittet um eine Mindestspende von 15 Euro pro Person.

**Freitag, 20. Oktober bis Sonntag, 29. Oktober:** Der Titel der Kunstausstellung „BlackBox“ der beiden renommierten Landkreiskünstlerinnen Eva Maria Kränzlein und Brigitte Storch lässt Spannendes erwarten. BlackBox verweist zunächst auf eine schwarze Schachtel, einen schwarzen Kasten - und damit auch auf einen reinen Aufbewahrungsgegenstand. Verbirgt er aber vielleicht etwas Verbotenes, Böses in seinem Inneren? Das Geheimnis wird während der Finissage gelüftet. Der Eintritt ist frei. Die Vernissage ist am 20. Oktober um 19 Uhr mit der Poe-

try Slammerin Mary Long. Die Ausstellung ist geöffnet am 21. und 22. sowie 28. und 29. Oktober von 11 bis 17 Uhr. Finissage am 29. Oktober ab 16 Uhr.

**Samstag, 21. Oktober um 19 Uhr:** Der Gesangsverein Harmonie Olching e. V. lädt ein zum jährlichen Chorkonzert. Es werden Volksweisen, Spirituals und Melodien aus bekannten Musicals dargeboten. Eintritt: 12 Euro. Kartenverkauf: im Vorfeld über die Sängerinnen und Sänger oder an der Abendkasse.

**Sonntag, 22. Oktober um 11 Uhr:** Die neue Konzertreihe des Vereins Amper Slam e.V. setzt auf die ruhigeren Töne. Im historischen „Rossstall“ wird zum gemütlichen Brunch handgemachter Musik mit akustischen Instrumenten serviert. Der Eintritt ist frei, um Spenden wird gebeten. Einlass ab 10 Uhr. Für einen Brunch mit frischen Weißwürsten, Obazda und Brezn wird um Voranmeldung per E-Mail gebeten: [rossstall-unplugged@amperslam.de](mailto:rossstall-unplugged@amperslam.de)

**Sonntag, 22. Oktober um 15 Uhr:** Das Familientheater „Elisa-Bib - keine Stacheln im Koffer“ ist eine schön-gefährliche Geschichte für alle Kinder ab 4 Jahren. Alles beginnt, als Christoph ein paar Blumen für seinen winzigen Balkon pflücken will. Eines Tages stolpert ihm ein kleines hungriges und erschöpftes Wesen über die Füße. Und verletzt ist es noch obendrein. Es ist ein Igelchen namens Elisa-Bib, dem nie Stacheln gewachsen sind. In dieser berührenden Geschichte erleben die Zuschauer Lustiges, Trauriges und Lehrreiches. Ein Figurespiel mit Happy-End, liebevoll in Szene gesetzt vom Buchfink-Thea-

ter. Eintritt: 8 Euro. Dauer: ca. 50 Minuten.

**Freitag, 27. Oktober bis Sonntag, 29. Oktober, jeweils um 18 Uhr:** Der Verein Eleven-eleven Musikkultur e. V. präsentiert den Piano Summer 2023 „Don't stop the music“. Drei Tage Musik in acht außergewöhnlichen Klavierkonzerten! Werke von Chopin, Messiaen, Rameau, Debussy und vielen, vielen anderen. Interpretieren sind u.a.: Zoran Imsirovic, Dimitri Romanow, Baris Buyukyildirim. Informationen unter [11-11-musik.de](http://11-11-musik.de)

**Freitag, 3. November um 19 Uhr:** Bei dem Amper Slam Band Battle 2023 Finale stehen nun vier Bands in den Startlöchern, um den Sieg im Finale nach Hause zu holen. Damit die Stimmung im Saal auch während der Vorbereitungen und der finalen Stimmauszählung angeheizt wird, präsentiert der Verein an dem Abend die Sieger des vorherigen Finales als gefeierte Headliner: Button Rouge. Der Einlass beginnt um 18 Uhr. Eintritt: fünf Euro.

**Samstag, 4. November um 10 Uhr:** 3klang bietet eine Jodelwerkstatt mit Hedwig Roth an. Die Jodelwerkstatt ist geeignet für Geübte und Neueinsteiger Teilnahme nur nach vorheriger Anmeldung unter [olching@3klang-musik.de](mailto:olching@3klang-musik.de) Dauer: 10 Uhr bis ca. 16.30 Uhr. Die Kosten betragen 75 Euro.

**Samstag, 11. November um 16 Uhr:** Das Musik-Forum-Olching veranstaltet das Jahreskonzert des Akkordeonorchesters. Präsentiert wird ein bunt gemischtes Programm mit Stücken aus verschiedenen Epochen und Stilrichtungen. Unter anderem werden Stücke von A. Khachaturian, M. Seiber, A. Piazzolla, G. Gershwin und B. Gibb aufgeführt. Der Eintritt ist frei, Spenden erwünscht.

**Sonntag, 12. November um 11 Uhr:** Für die dritte Veranstaltung vom Amper Slam e. V. „Rossstall unplugged“ konnte der Verein „Cluas“ gewonnen werden, der gemeinsam mit dem Kontrabassist Flo „Die Feder“ mit Irish Folk und Rock-Klassikern eine wunderbare Atmosphäre schafft. Der Eintritt ist frei. Der Verein freut sich über Spenden. Für einen Brunch mit frischen Weißwürsten, Obazda und Brezn wird um Voranmeldung per E-Mail gebeten: [\[unplugged@amperslam.de\]\(mailto:unplugged@amperslam.de\)](mailto:rossstall-</a></p>
</div>
<div data-bbox=)

**Sonntag, 12. November um 17 Uhr:** Die Blechbläserlehrer von 3klang präsentieren Musik der venezianischen Schule: Werke der Frühen Mehrchörigkeit von Giovanni Gabrieli aus den Sacrae symphoniae (1597), die „Sonata pian e forte“, Canzonen und Werke von Zeitgenossen. Es musizieren Lehrkräfte von 3klang und befreundete Berufsmusiker. Vorverkauf: Musik Center Olching, Ilzweg / VVK: 12 Euro, AK: 15 Euro.

**Mittwoch, 15. November um 9 Uhr:** Das KOM Kita- und Schulklassenprogramm „Geschichten gegen die Angst“ für Kinder ab fünf Jahren zeigt, wie man Ängsten mutig entgegentreten und sie besiegen kann. Eintritt: fünf Euro. Dauer ca. 45 Minuten. Anmeldung vorab per E-Mail erforderlich an [kultur@olching.de](mailto:kultur@olching.de).

#### ■ Informationen und Tickets

Weitere Informationen zu allen Veranstaltungen erhalten Sie unter [www.kom-olching.de](http://www.kom-olching.de). Eintrittskarten für die städtischen Veranstaltungen erhalten Sie im Online-Ticketshop, im Rathaus an der Kasse im Erdgeschoss und in der Erlebnisbücherei Esting - jeweils zu den Öffnungszeiten. **KOM**

Einrichtungen + Küchenstudio  
Weiterempfohlen: Seit 1852

**MOBEL FEICHT**

Lindenstraße 6 • 82216 Maisach  
Tel. 08141/90412 • [www.moebel-feicht.de](http://www.moebel-feicht.de)

**Rolladen mit Motor und Automatik**

FACHBETRIEB  
Rolladen- und Sonnenschutztechniker-Handwerk

Schützen · Sichern · Sparen  
Geld nicht verheizen  
**Brandt + Zäuner**

Gewerbegebiet · Hubertusstraße 8  
Fürstenfeldbruck · Tel. (0 81 41) 14 31  
Musterschau Mo.-Fr. 8-12 u. 13-17 Uhr  
ca. 150 m² Ausstellungsfläche  
Großer Kunden-Parkplatz



**Der neue Hyundai i10**  
Ideal für Fahranfänger! inclusive Versicherung

Leasing mtl. für:  
**169,00 EUR<sup>2</sup>**

Abbildung zeigt ggf. aufpreispflichtige Sonderausstattung.

Freuen Sie sich auf den neuen Hyundai i10: Mit digitalem Cockpit, den Bluelink-Telematikdiensten<sup>1</sup> inkl. Over-the-Air-Updates sowie einer beeindruckenden Auswahl an Fahrassistenten- und Sicherheitssystemen, kommen Sie garantiert gut an jedes Ziel. Und mit der Rückfahrkamera<sup>1</sup> lässt sich der agile City-Flitzer in fast jede Parklücke manövrieren. Sie haben die Wahl zwischen vier Ausstattungsvarianten und können mit Ihrer Wunschlackierung Ihr ganz persönliches Statement setzen. Vereinbaren Sie gleich eine Probefahrt und überzeugen Sie sich selbst.

**Muster-Angebot für Ihr Hyundai Kilometerleasing:**  
Hyundai i10 Select 1.0 SELECT, Schaltgetriebe, 49 kW (67 PS)

Fahrzeugpreis	14.899,00 EUR
Einmalige Leasingsonderzahlung	1.990,00 EUR
Laufzeit	48 Monate
Gesamtlauflistung	20.000 km
48 mtl. Raten à	169,00 EUR <sup>2</sup>
Gesamtbetrag	11.119,00 EUR
<b>Leasingrate mtl.:</b>	<b>169,00 EUR<sup>2</sup></b>

Hyundai i10 Select 1.0 SELECT, Schaltgetriebe, 49 kW (67 PS): Kraftstoffverbrauch nach NEFZ: innerorts: 5,7 l/100km; außerorts: 4,1 l/100km; kombiniert: 4,7 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 108 g/km; CO<sub>2</sub>-Effizienzklasse: C. Kraftstoffverbrauchs- und CO<sub>2</sub>-Emissionswerte nach den realitätsnäheren WLTP-Werten: kombiniert: 5,5 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 125 g/km. Die angegebenen Verbrauchs- und CO<sub>2</sub>-Emissionswerte wurden nach dem vorgeschriebenen WLTP-Messverfahren ermittelt und gegebenenfalls in NEFZ-Werte umgerechnet. Mehr zum WLTP-Verfahren unter: [hyundai.de/wltp](http://hyundai.de/wltp).



**Autohaus Rauscher GmbH**  
Johann-G.-Gutenbergstraße 1  
82140 Olching  
[www.auto-rauscher.de](http://www.auto-rauscher.de)

**Autohaus Rauscher GmbH**  
Siemensstraße 13  
85221 Dachau  
[www.auto-rauscher.de](http://www.auto-rauscher.de)

**5** JAHRE Garantie ohne Kilometerlimit\*

\* Sämtliche Informationen zum Umfang der Herstellergarantie finden Sie unter: [www.hyundai.de/garantien](http://www.hyundai.de/garantien).

<sup>1</sup> Optional, aufpreispflichtig.

<sup>2</sup> Ein unverbindliches Leasingbeispiel der HYUNDAI Finance, ein Geschäftsbereich der Hyundai Capital Bank Europe GmbH, Friedrich-Ebert-Anlage 35-37, 60327 Frankfurt am Main. Verbraucher haben ein gesetzliches Widerrufsrecht. Verpflichtung zum Abschluss einer Vollkaskoversicherung. Kostenpflichtige Sonderausstattung möglich. Überführungskosten in Höhe von 899,00 EUR enthalten. Alle Preise inkl. gesetzlicher MwSt. Angebot gültig bis 30.11.2023.

## Neues vom MSF Olching

### ■ 4. Olchinger Oldtimer Treffen

Am 29. Juli fand das vierte Olchinger Oldtimer Treffen, auch bekannt als OOT, statt. Trotz der wetterbedingten Achterbahn bot das Treffen eine beeindruckende Palette von rund 400 Fahrzeugen aus verschiedenen Epochen, darunter auch ein Schmuckstück aus dem Jahr 1926 – eine Zeitreise durch die Automobilgeschichte.

Die Veranstaltung wurde erneut vom MSF Olching e.V. im ADAC ausgerichtet und erfuhr tatkräftige Unterstützung aus allen Abteilungen. Die Vielfalt der präsentierten Fahrzeuge beeindruckte auch den Schirmherrn und ersten Bürgermeister Andreas Magg, der sich bereits zum wiederholten Male von der Leidenschaft und Hingabe der Oldtimer-Enthusiasten begeistert zeigte.

Die Vorfreude auf das kommende Jahr ist bereits spürbar – das Olchinger Oldtimer Treffen wird auch im nächsten Jahr am letzten Samstag im Juli stattfinden. Ein herzliches Dankeschön an alle Beteiligten und ein Aufruf an alle Liebhaber von historischen Fahrzeugen: Wir freuen uns

auf euch!

### ■ Erfolgreiche 55. Sommerwandertage

Am 5. und 6. August 2023 fanden die mit Spannung erwarteten 55. Sommerwandertage statt. An beiden Tagen erlebten die Teilnehmer eine Achterbahnfahrt der Elemente – von sintflutartigem Regen bis hin zu strahlendem Sonnenschein war alles geboten. Trotz der meteorologischen Kapriolen wagten sich 465 begeisterte Wanderer aus verschiedenen Vereinen auf die neu gestalteten Routen. Ein schweres Unwetter hatte im Vorfeld eine

kurzfristige Wegänderung notwendig gemacht. An dieser Stelle sei ein besonderer Dank an die Stadt Olching ausgesprochen, die mit tatkräftiger Unterstützung sicherstellte, dass die Veranstaltung wie geplant durchgeführt werden konnte.

Mit diesem gelungenen Event blicken alle Beteiligten bereits voller Vorfreude auf das kommende Jahr. Die 56. Sommerwandertage versprechen erneut ein unvergleichliches Naturerlebnis zu werden – in der Hoffnung, dass sich auch das Wetter von seiner besten Seite zeigt.

**Motorsportfreunde Olching**



## Biathlon beim Ferienprogramm der Schützen Olching

Chancengleichheit war hergestellt: sechs Jungs im gleichen Alter hatten sich für den Wettbewerb angemeldet. Zunächst wurde Theorie gepaukt, um anschließend bei bestem Biathlon-Wetter das Wissen in die Praxis umzusetzen. Der ganze Wettkampf war extrem

spannend, da der Erstplatzierte am Ende lediglich eine Minute Vorsprung vom Letztplatzierten hatte. Ein Wettkampf auf Augenhöhe mit jeder Menge Spaß.

**Schützengesellschaft  
Gemütlichkeit Olching**